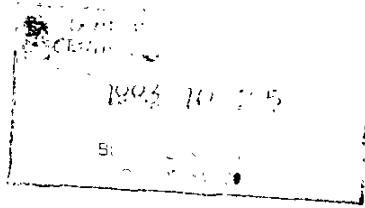


Biblisteek



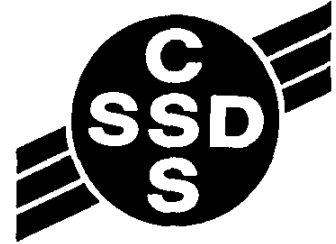
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Verbruikersprysindeks

September 1993

Consumer Price Index

September 1993



SENTRALE
STATISTIEKDIENS
CENTRAL
STATISTICAL SERVICE

Statistiese vrystelling
Statistical release P0141.1

Om 'n suksesvolle statistiese stelsel in die RSA te bedryf, is die samewerking tussen die Sentrale Statistiekdiens en die inwoners van die RSA, die private sektor en die owerheidsinstellings onontbeerlik. Sonder hierdie volgehoue samewerking en welwillendheid sal die tydig beskikbaarstelling van relevante en betroubare amptelike statistieke nie moontlik wees nie.

Co-operation between the Central Statistical Service and the residents of the RSA, the private sector and the government institutions is essential for a successful statistical system in the RSA. Without this continued co-operation and goodwill, the timely release of relevant and reliable official statistics will not be possible.

Embargo: 08:00
Datum/Date: 25 Oktober/October 1993

Uitgegee deur die Sentrale Statistiekdiens
Private Sak X44
PRETORIA
0001

Published by the Central Statistical Service
Private Bag X44
PRETORIA
0001

Hierdie publikasie of enige gedeelte daarvan mag sonder voorafgoedkeuring gereproduseer word, gestoor word vir ontsluitingsdoeleindes, of versend word in enige formaat deur gebruikmaking van enige middel, mits die SSD as bron vermeld word.

This publication or any part thereof may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without prior permission, provided that the CSS is acknowledged as the source.

SSD-biblioteek Katalogisering-in-Publikasie (KIP) Data
CSS Library Cataloguing-in-Publication (CIP) Data

Verbruikersprysindeks / Sentrale Statistiekdiens = Consumer price index / Central Statistical Service. - 1993 - Pretoria: Central Statistical Service, 1993 - p. ; 30cm. (Statistiese vrystelling = Statistical release; P0141.1)

Series formerly available as: Statistiese nuusberig = Statistical news release; P0141.1 and P 2
Monthly

1. Consumer price indexes. I. South Africa. Central Statistical Service. II. Suid-Afrika. Sentrale Statistiekdiens. III. Title. IV. Series.

'n Volledige stel SSD-publikasies is beskikbaar by die SSD-biblioteek en die volgende biblioteke:

Staatsbiblioteek, Pretoria
Parlementsbiblioteek, Kaapstad
Suid-Afrikaanse Biblioteek, Kaapstad
Bloemfontein Openbare Biblioteek
Natal Society Library, Pietermaritzburg
Johannesburg Openbare Biblioteek

A complete set of CSS Publications is available at the CSS Library and the following libraries:

State Library, Pretoria
Library of Parliament, Cape Town
South African Library, Cape Town
Bloemfontein Public Library
Natal Society Library, Pietermaritzburg
Johannesburg Public Library

THE INFLATION RATE FOR SEPTEMBER DECREASES FURTHER

The official inflation rate for September 1993, as measured by the Consumer Price Index, amounts to 9,1%. This is 0,2 of a percentage point lower than the 9,3% for August 1993. The Consumer Price Index increased by 0,5% from August 1993 to September 1993, while the monthly increase is 0,3% after seasonal adjustment.

CONTRIBUTIONS TO THE 0,5% MONTHLY INCREASE

The monthly increase of 0,5% can be ascribed to the increases in the price indices for food (0,2 of a percentage point), housing (0,1 of a percentage point), furniture and equipment (0,1 of a percentage point) and transport (0,1 of a percentage point).

The influence of the fuel price increases on 15 September 1993 is not reflected in this inflation rate.

ANNUAL RATE OF INCREASE IN FOOD PRICES STILL DECLINES

The food prices increased by 2,4% from September 1992 to September 1993. This rate is 1 percentage point lower than the corresponding rate of 3,4% for August 1993.

The monthly increase in the food price index is 0,8% which is higher than the 0,4% which was recorded in August 1993. The increase of 0,8% is due mainly to increases in the price indices for grain products (1,2%), vegetables (2,9%) and fats and oils (2,7%). A single decrease of 0,1% occurred in the price index for fruit and nuts.

URBAN AREAS INDICES

The highest annual rate of increase occurred in the OFS Goldfields (12,4%), against the lowest rate which occurred in Port Elizabeth/Uitenhage (7,5%).

Regarding food, the Port Elizabeth/Uitenhage area showed an annual rate of change of -0,8%, while the largest increase occurred in the Vaal Triangle (4,3%).

INFLATION RATE FOR PENSIONERS

The inflation rate for pensioners is 9,1%, which is the same as the official inflation rate. The lowest annual rate of increase of 5,3% was recorded in the Port Elizabeth/Uitenhage area, against the highest rate of increase of 12,3% which occurred in Bloemfontein.

DIE INFLASIEKOERS VIR SEPTEMBER DAAL VERDER

Die amptelike inflasiekoers vir September 1993, soos gemeet aan die Verbruikersprysindeks, beloop 9,1%. Dit is 0,2 van 'n persentasiepunt laer as die 9,3% vir Augustus 1993. Die Verbruikersprysindeks het vanaf Augustus 1993 tot September 1993 met 0,5% toegeneem, terwyl die maandelikse toename na seisoenaanpassing 0,3% is.

BYDRAES TOT DIE 0,5% MAANDSTYGING

Die maandelikse toename van 0,5% kan toegeskryf word aan die toenames in die prysindekse vir voedsel (0,2 van 'n persentasiepunt), behuising (0,1 van 'n persentasiepunt), meublement en toerusting (0,1 van 'n persentasiepunt) en vervoer (0,1 van 'n persentasiepunt).

Die invloed van die brandstofprysverhogings op 15 September 1993 word nie in hierdie inflasiekoers gereflekteer nie.

JAARLIKSE TOENAMEKOERS IN VOEDSELPRYSE VERLAAG STEEDS

Die voedselpryse het vanaf September 1992 tot September 1993 met 2,4% toegeneem. Hierdie koers is 1 persentasiepunt laer as die ooreenstemmende koers van 3,4% vir Augustus 1993.

Die maandelikse toename in die voedselprysindeks is 0,8%, wat hoër is as die 0,4% wat in Augustus 1993 gemeet is. Die toename van 0,8% is hoofsaaklik te wyte aan stygings in die prysindekse vir graanprodukte (1,2%), groente (2,9%) en vette en olie (2,7%). 'n Enkele afname van 0,1% het in die prysindeks vir vrugte en neute voorgekom.

STEDELIKE GEBIEDINDEKSE

Die hoogste jaarlikse toenamekoers het voorgekom in die OVS-goudvelde (12,4%), teenoor die laagste koers wat in Port Elizabeth/Uitenhage (7,5%) voorgekom het.

Betreffende voedsel, het die Port Elizabeth/Uitenhage-gebied 'n jaarlikse veranderingskoers van -0,8% getoon terwyl die hoogste toename in die Vaaldriehoek (4,3%) voorgekom het.

INFLASIEKOERS VIR PENSIONARISSE

Die inflasiekoers vir pensionarisse is 9,1%, wat dieselfde is as die amptelike inflasiekoers. Die laagste jaarlikse toenamekoers van 5,3% is in die Port Elizabeth/Uitenhage-gebied gemeet, teenoor die hoogste toenamekoers van 12,3% wat in Bloemfontein voorgekom het.

FOOD INFLATION OF CHAIN-STORES AND OTHER RETAILERS

Food prices at chain-stores increased by 2,7%, while those at other retailers increased by 3,1%. The monthly rate of increase in food prices at the chain-stores is 0,9%, against that of 0,5% at other retailers.

VOEDSELINFLASIE VAN KETTINGWINKELS EN ANDER KLEINHANDELAARS

Voedselpryse by kettingwinkels het met 2,7% toegeneem, terwyl dié by ander kleinhandelaars met 3,1% toegeneem het. Die maandelikse toenamekoers in voedselpryse by kettingwinkels is 0,9%, teenoor dié van 0,5% by ander kleinhandelaars.

pp 
 HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE
 HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS

ENQUIRIES:

PRETORIA Tel. (012) 310-8911
 Private Bag X44, Pretoria, 0001
 Fax: 310-8500 310-8501

NAVRAE:

PRETORIA Tel. (012) 310-8911
 Private Sak X44, Pretoria, 0001
 Faks: 310-8500 310-8501

BLOEMFONTEIN	(051) 477767	KEMPTON PARK	(011) 3943420/1	NELSPRUIT	(01311) 52455/6
DURBAN	(031) 3053904	KIMBERLEY	(0531) 33965	PIETERSBURG	(01521) 71609
KAAPSTAD/CAPE TOWN	(021) 4612098	KLERKSDORP	(018) 4624008	PORT ELIZABETH	(041) 523801/2

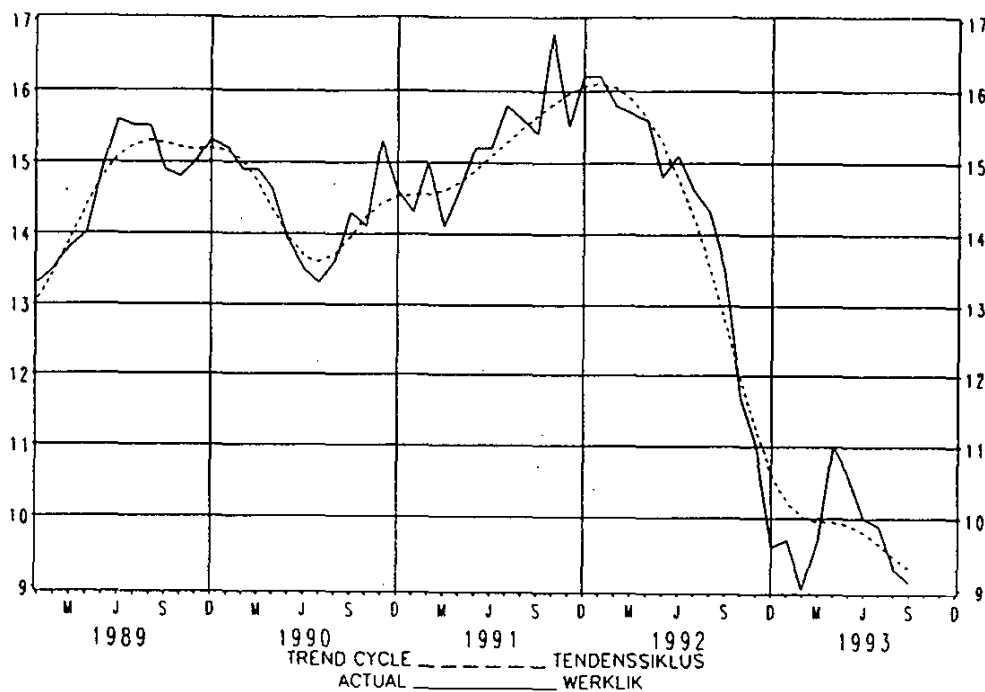
EXPLANATORY NOTES

VERDUIDELIKENDE OPMERKINGS

1.	GENERAL	1.	ALGEMEEN
1.1	Price information refers to the first seven days of the relevant month.	1.1	Alle prysinligting het betrekking op die eerste sewe dae van die betrokke maand.
1.2	The Consumer Price Indices relating to different urban areas as shown in Table 4 do not permit interurban comparison of price levels or living costs. The indices do not indicate whether it is more expensive to live in one city than in another. The indices indicate for each urban area, independently of any of the other urban areas, the price changes which have taken place from time to time.	1.2	Die Verbruikersprysindekse ten opsigte van verskillende stedelike gebiede soos weergegee in Tabel 4 laat nie tussenstedelike vergelyking van pryspele of lewenskoste toe nie. Die indekse toon nie of dit duurder is om in een stad as in 'n ander te woon nie. Die indekse toon vir elke stedelike gebied, onafhanklik van die ander stedelike gebiede, die prysveranderinge wat van tyd tot tyd plaasgevind het.
1.3	Value Added Tax (VAT) is included in general in the prices of all items on which VAT is applicable.	1.3	Belasting op Toegevoegde Waarde (BTW) is deurgaans ingesluit by die pryse van alle items waarop BTW van toepassing is.
1.4	A more comprehensive description of the weighting system, seasonal adjustment, price collection methodology, etc., appears in the brochure "Inflation" as well as in the notes of Chapter 3 of the Bulletin of Statistics.	1.4	'n Meer omvattende beskrywing van die wegingstelsel, seisoensaanpassing, prysinsamelingsmetodiek, ens., verskyn in die brosjure "Inflasie" asook in die opmerkings van Hoofstuk 3 van die Bulletin van Statistieke.
2.	CONSUMER PRICE INDEX ALL ITEMS (HISTORIC) GST EXCLUDED	2.	VERBRUIKERSPRYSINDEKS ALLE ITEMS (HISTORIES) AVB UITGESLUIT
	The course of the Consumer Price Index excluding GST since 1990, was not recalculated as the rate and scope of GST remained unchanged during the period to September 1991. Such a recalculation would, on theoretical grounds, possibly have resulted in small and insignificant differences in the indices, but was not carried out for practical reasons. From October 1991 the CPI excluding VAT is, however, calculated directly. The month to month changes in the Consumer Price Indices including and excluding VAT will agree to a large extent except when the rate or scope of the tax are changed, as has happened in April 1993 with the changes in the VAT rate.		Die verloop van die Verbruikersprysindeks sonder AVB sedert 1990 is nie herbereken nie aangesien die koers en bestek van AVB gedurende die tydperk tot September 1991 nie verander het nie. Sodanige herberekening sou op grond van teoretiese oorwegings moontlik klein en onbeduidende verskille in bostaande indekse tot gevolg gehad het, maar dit is vir praktiese redes nie uitgevoer nie. Vanaf Oktober 1991 word die VPI sonder BTW egter direk bereken. Die maand tot maand veranderinge in die Verbruikersprysindekse met en sonder BTW sal grootliks ooreenstem behalwe wanneer die koers of bestek van die belasting verander, soos in April 1993 met die veranderinge in die BTW-koers gebeur het.

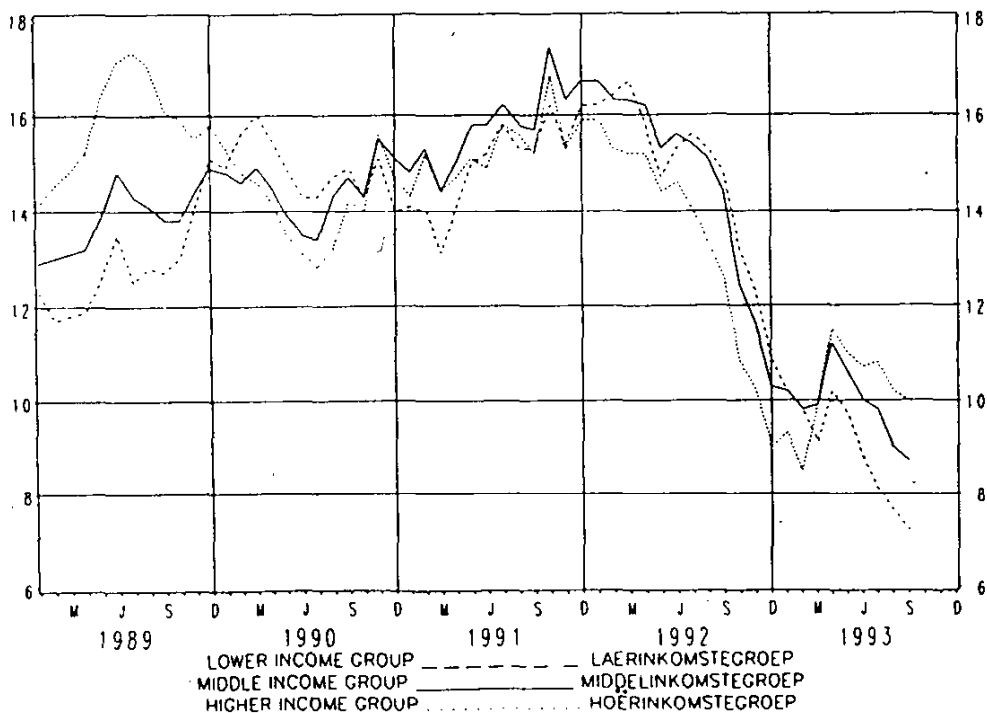
CONSUMER PRICE INDEX
ANNUAL CHANGE
PERCENTAGE

VERBRUIKERSPRYSINDEKS
JAARLIKSE VERANDERING
PERSENTASIE



ANNUAL CHANGE
PERCENTAGE

JAARLIKSE VERANDERING
PERSENTASIE



MONTHLY CHANGE
SEASONALLY ADJUSTED
PERCENTAGE

MAANDELIKSE VERANDERING
SEISOENSAANGEPAS
PERSENTASIE

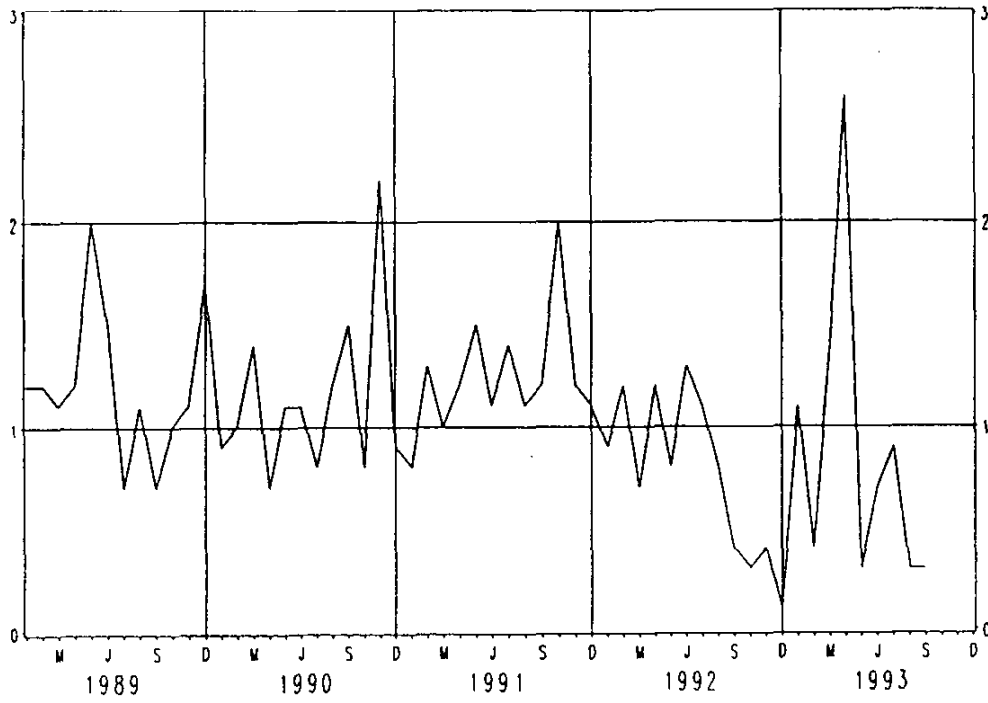


TABLE 1 INCOME GROUP INDICES AND PERCENTAGE CHANGE

TABEL 1 INKOMSTEGROEPINDEKSE EN PERSENTASIEVERANDERING

BASE - BASIS : 1990 = 100

Group	Sep. 1993	Aug. 1993	Sep. 1992	Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met			Groep
				Aug. 1993		Sep. 1992	
				Actual Werklik	Seasonally adjusted Seisoens - aangepas	Actual Werklik	
Lower income group	145,7	145,0	135,9	+0,5	+0,4	+7,2	Laerinkomstegroep
Middle income group	148,3	147,5	136,4	+0,5	+0,3	+8,7	Middelinkomstegroep
Higher income group	147,0	146,3	133,6	+0,5	+0,3	+10,0	Hoërinkomstegroep
All income groups	146,9	146,2	134,7	+0,5 ¹⁾	+0,3 ¹⁾	+9,1	Alle inkomstegroepe
Food only	160,9	159,6	157,2	+0,8	0,0	+2,4	Slegs voedsel
All items excluding food	143,4	142,8	129,2	+0,4	+0,4	+11,0	Alle items uitgesonderd voedsel
All income groups (VAT EXCLUDED)	142,4	141,6	133,0	+0,6 ¹⁾	+0,3 ¹⁾	+7,1	Alle inkomstegroepe (BTW UITGESLUIT)

1) On theoretical grounds and due to rounding off, these rates of change can differ.
1) Om teoretiese oorwegings en weens afronding kan hierdie veranderingskoerse verskil.

TABLE 2 EFFECT OF PRICE CHANGES ON THE CONSUMER PRICE INDEX - ALL INCOME GROUPS

TABEL 2 UITWERKING VAN PRYSVERANDERING OP DIE VERBRUIKERSPRYSINDIKS - ALLE INKOMSTEGROEPE

Group	Contribution Bydrae	Groep
Food	+0,2	Voedsel
Housing	+0,1	Behuising
furniture and equipment	+0,1	Meublement en toerusting
transport	+0,1	Vervoer
All items	+0,5	Alle items

TABLE 3 GROUP INDICES - WEIGHTED AVERAGE
OF THE PRINCIPAL URBAN AREASTABEL 3 GROEPINDEXE - GEWEEGDE GEMIDDELDI VAN
DIE VERNAAMSTE STEDELIKE GEBIEDE

BASE - BASIS : 1990 = 100

Group	Sep. 1993	Aug. 1993	Sep. 1992	Percentage change compared with Persentasieveran- dering vergeleke met		Weights Gewigte	Groep
				Aug. 1993	Sep. 1992		
All items	146,9	146,2	134,7	+0,5	+9,1	100,00	Alle items
Lower income group	145,7	145,0	135,9	+0,5	+7,2	19,42	Laerinkomstegroep
Middle income group	148,3	147,5	136,4	+0,5	+8,7	24,09	Middelinkomstegroep
Higher income group	147,0	146,3	133,6	+0,5	+10,0	56,50	Hoerinkomstegroep
Commodities	153,0	152,1	140,8	+0,6	+8,7	57,92	Handelsware
Services	138,8	138,4	126,7	+0,3	+9,6	42,08	Dienste
All items, excluding housing	156,0	155,2	141,4	+0,5	+10,3	79,46	Alle items, uitgesonderd behuising
All items, excluding food	143,4	142,8	129,2	+0,4	+11,0	81,36	Alle items, uitgesonderd voedsel
Food	160,9	159,6	157,2	+0,8	+2,4	18,64	Voedsel
Lower income group	160,0	158,7	156,5	+0,8	+2,2	25,16	Laerinkomstegroep
Middle income group	161,8	160,5	158,0	+0,8	+2,4	20,85	Middelinkomstegroep
Higher income group	160,9	159,6	157,1	+0,8	+2,4	15,45	Hoerinkomstegroep
Processed	159,8	158,6	144,8	+0,8	+10,4	11,69	Verwerk
Unprocessed	162,1	160,6	168,5	+0,9	-3,8	6,95	Nie-verwerk
Grain products	158,0	156,2	144,0	+1,2	+9,7	2,92	Graanprodukte
Meat	158,3	158,0	147,7	+0,2	+7,2	6,17	Vleis
Fish and other seafood	160,3	158,8	143,7	+0,9	+11,6	0,70	Vis en ander seekos
Milk, cheese and eggs	155,7	155,2	153,0	+0,3	+1,8	2,28	Melk, kaas en eiers
Fats and oils	162,6	158,3	148,9	+2,7	+9,2	0,87	Vette en olie
Fruit and nuts	194,0	194,1	223,0	-0,1	-13,0	1,18	Vrugte en neute
Vegetables	171,3	166,4	212,5	+2,9	-19,4	1,88	Groente
Sugar	164,8	164,4	146,2	+0,2	+12,7	0,48	Suiker
Coffee, tea and cocoa	142,3	141,9	122,1	+0,3	+16,5	0,59	Koffie, tee en kakao
Other	157,8	156,8	143,4	+0,6	+10,0	1,57	Ander
Non-alcoholic beverages	163,1	163,0	141,1	+0,1	+15,6	0,69	Nie-alkoholiese drank
Alcoholic beverages	161,2	161,2	148,5	0,0	+12,6	0,96	Alkoholiese drank
Cigarettes, cigars and tobacco	162,2	162,2	145,9	0,0	+11,2	1,21	Sigarette, sigare en tabak
Clothing and footwear	132,6	132,0	124,5	+0,5	+6,5	1,02	Klerasie en skoeisel
Clothing	132,5	131,9	124,5	+0,5	+6,4	5,87	Klerasie
Footwear	131,6	131,1	123,3	+0,4	+6,7	1,15	Skoeisel
Housing	110,2	109,8	107,1	+0,4	+2,9	20,54	Behuising
Fuel and power	150,9	150,2	133,1	+0,5	+13,4	3,26	Brandstof en krag
Furniture and equipment	132,4	130,8	122,3	+1,2	+8,3	5,50	Meublement en toerusting
Furniture	132,8	130,8	123,0	+1,5	+8,0	2,47	Meublement
Appliances	136,2	134,8	125,5	+1,0	+8,5	1,57	Toebehore
Other household equipment and textiles	132,8	131,8	122,3	+0,8	+8,6	1,46	Ander huishoudelike toerusting en tekstiele
Household operation	159,5	159,0	138,3	+0,3	+15,3	2,57	Lopende huishouding
Household consumables	158,7	159,5	141,7	-0,5	+12,0	1,37	Huishoudelike verbruiksartikels
Domestic workers	166,0	163,4	137,7	+1,6	+20,6	0,83	Huishulpe
Other household services	157,2	157,2	135,0	0,0	+16,4	0,37	Ander huishoudelike dienste
Medical care and health expenses	169,0	168,7	150,2	+0,2	+12,5	5,77	Mediese versorging en gesondheids- uitgawes
Transport	159,0	158,2	137,6	+0,5	+15,6	13,43	Vervoer
Vehicles	174,9	173,5	147,6	+0,8	+18,5	5,51	Voertuie
Running cost	146,4	146,1	127,1	+0,2	+15,2	5,76	Lopende koste
Public and hired transport	149,0	148,9	135,6	+0,1	+9,9	3,16	Openbare en gehuurde vervoer
Communication	155,9	155,9	135,6	0,0	+15,0	1,01	Kommunikasie
Recreation and entertainment	138,8	137,5	127,0	+0,9	+9,3	3,71	Ontspanning en vermaaklikheid
Reading matter	153,4	153,4	134,6	0,0	+14,0	0,75	Leesstof
Education	246,4	246,4	149,8	0,0	+64,5	1,76	Opvoeding
Personal care	145,0	143,5	129,1	+1,0	+12,3	2,64	Persoonlike versorging
Other	147,8	147,6	139,5	+0,1	+5,9	9,39	Ander

TABLE 4 URBAN AREAS INDICES
TABLE 4.1 Each area compared with itself

BASE - BASIS : 1990 = 100

FABEL 4 STEDELIKE GEBIEDSINDEKSE
TABEL 4.1 Elke gebied vergeleke met sigself

Urban area	All items Alle items			Percentage change compared with Persentasieverande- ring vergeleke met		Stedelike gebied
	Sep. 1993	Aug. 1993	Sep. 1992	Aug. 1993	Sep. 1992	
Cape Peninsula	148,7	148,1	136,7	+0,4	+8,8	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Uitenhage	145,9	144,9	135,7	+0,7	+7,5	Port Elizabeth / Uitenhage
East London	147,5	146,6	135,2	+0,6	+9,1	Oos-Londen
Kimberley	148,5	147,7	134,5	+0,5	+10,4	Kimberley
Pietermaritzburg	148,7	148,1	137,3	+0,4	+8,3	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	144,0	142,9	132,5	+0,8	+8,7	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	147,1	146,4	134,2	+0,5	+9,6	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	147,2	146,5	134,9	+0,5	+9,1	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	145,7	145,5	133,5	+0,1	+9,1	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	141,1	140,3	129,6	+0,6	+8,9	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	148,0	147,4	131,7	+0,4	+12,4	OVS-goudvelde
Bloemfontein	143,4	142,6	130,1	+0,6	+10,2	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	146,9	146,2	134,7	+0,5	+9,1	Geweegde gemiddelde van die twaalf gebiede

TABLE 4.2 Index for all items excluding
housing and index for food

BASE - BASIS : 1990 = 100

TABEL 4.2 Indeks vir alle items uitgesonderd
behuising en indeks vir voedsel

Urban area	All items excluding housing Alle items uitgesonderd be- huising			Food only Slegs voedsel			Stedelike gebied
	Sep. 1993	Aug. 1993	Sep. 1992	Sep. 1993	Aug. 1993	Sep. 1992	
Cape Peninsula	158,3	157,6	144,4	171,6	171,0	166,7	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Uitenhage	155,6	154,4	142,4	161,5	159,8	162,8	Port Elizabeth / Uitenhage
East London	156,6	155,7	142,1	163,9	161,3	159,9	Oos-Londen
Kimberley	156,4	155,6	139,8	158,4	155,9	155,0	Kimberley
Pietermaritzburg	157,9	157,3	144,5	174,7	173,7	171,7	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	153,3	152,1	139,8	157,4	156,2	155,7	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	157,0	156,2	141,6	160,3	159,1	157,5	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	155,9	155,1	141,2	157,7	156,1	153,3	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	151,4	151,3	137,8	153,2	152,8	151,4	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	146,7	145,9	133,8	153,1	151,8	146,8	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	154,5	153,8	135,6	153,5	153,0	148,9	OVS-goudvelde
Bloemfontein	154,0	153,0	137,7	164,3	162,7	159,8	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	156,0	155,2	141,4	160,9	159,6	157,7	Geweegde gemiddelde van die twaalf gebiede

TABLE 5 SEASONALLY ADJUSTED INDICES

BASE - BASIS : 1990 = 100

TABEL 5 SEISOENSAANGEPASTE INDEKSE

Group	Sep. 1993	Aug. 1993	Jul. 1993	Jun. 1993	Weights Gewigte	Groep
All items	146,8	146,4	145,9	144,6	100,00	Alle items
Lower income group	145,5	144,9	144,3	143,4	19,42	Laerinkomstegroep
Middle income group	148,3	147,9	147,4	146,0	24,09	Middelinkomstegroep
Higher income group	146,7	146,2	146,0	144,7	56,50	Hoerinkomstegroep
All items excluding food	143,3	142,7	142,0	140,6	81,36	Alle items uitgesonderd voedsel
Commodities	152,7	152,4	152,0	150,8	57,92	Handelsware
Food	161,4	161,4	161,2	159,2	18,64	Voedsel
Food and non-alcoholic beverages	161,4	161,3	161,1	159,4	19,33	Voedsel en nie-alkoholiese drank
Alcoholic beverages, cigarettes, cigars and tobacco	163,7	162,4	162,0	162,1	2,17	Alkoholiese drank, sigarette, sigare en tabak
Clothing and footwear	131,5	131,0	130,5	131,0	7,02	Klerasie en skoeisel
Furniture and equipment	131,2	131,2	130,8	130,2	5,50	Meublement en toerusting
Vehicles	174,9	172,0	171,3	168,0	5,51	Voertuie
Other transport goods	143,9	144,2	145,2	144,8	5,09	Ander vervoerhandelsware
Other commodities	150,2	150,5	149,5	148,3	13,30	Ander handelsware
Services	140,1	139,7	138,8	136,6	42,08	Dienste
Housing and domestic workers	110,9	109,9	109,2	107,8	21,37	Behuising en huishulpe
Transport	149,0	150,9	150,2	147,6	3,83	Vervoer
Other services	177,5	177,3	176,1	172,9	16,88	Ander dienste
All items (VAF excluded)	142,3	141,9	141,4	140,2	100,00	Alle items (BIW uitgesluit)

TABLE 6 THE CONSUMER PRICE INDEX FOR PENSIONERS - URBAN AREAS INDICES
Each area compared with itselfTABEL 6 DIE VERBRUIKERSPRYSINDEKS VIR PENSIONARISSE - STEDELIKE GEBIEDSINDEKSE
Elke gebied vergeleke met sigself

BASE - BASIS : 1990 = 100

Urban area	All items Alle items			Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Stedelike gebied
	Sep. 1993	Aug. 1993	Sep. 1992	Aug. 1993	Sep. 1992	
Cape Peninsula	151,1	150,3	138,2	+0,5	+9,3	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Ditenhage	146,0	144,9	138,6	+0,8	+5,3	Port Elizabeth / Ditenhage
East London	150,6	149,5	137,6	+0,7	+9,4	Oos-Londen
Kimberley	147,5	146,6	136,3	+0,6	+8,2	Kimberley
Pietermaritzburg	148,5	148,0	136,9	+0,3	+8,5	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	147,1	145,8	134,2	+0,9	+9,6	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	149,6	148,7	137,1	+0,6	+9,1	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	147,5	146,6	135,3	+0,6	+9,0	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	146,3	145,9	133,5	+0,3	+9,6	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	142,9	142,1	130,2	+0,6	+9,8	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	143,2	142,4	131,8	+0,6	+8,6	OFS-goudvelde
Bloemfontein	152,2	151,3	135,5	+0,6	+12,3	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	148,6	147,6	136,2	+0,7	+9,3	Gewoegde gemiddelde van die twaalf gebiede

TABLE 7 PERCENTAGE CHANGES BY
TYPE OF STORE
TABLE 7.1 Chain-stores 1/

TABLE 7 PERSENTASIEVERANDERING VOLGENS
TIPE WINKEL
TABLE 7.1 Kettingwinkels 1/

Group	Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Groep
	Aug. 1993	Sep. 1992	
Food	+0,9	+2,7	Voedsel
Processed	+0,9	+10,4	Verwerk
Unprocessed	+1,0	-3,1	Nie-verwerk
Grain products	+1,3	+9,7	Graanprodukte
Meat	+0,3	+7,2	Vleis
Fish and other seafood	+1,0	+11,4	Vis en ander seekos
Milk, cheese and eggs	+0,1	+2,5	Melk, kaas en eiers
Fats and oils	+3,2	+9,7	Vette en olies
Fruit and nuts	-0,7	-14,6	Vrugte en neute
Vegetables	+3,4	-18,2	Groente
Sugar	+0,2	+13,0	Suiker
Coffee, tea and cocoa	+0,1	+17,0	Koffie, tee and kakao
Other	+0,7	+9,9	Ander

1/ With at least 15 branches
Met ten minste 15 takke

TABLE 7.2 Other retailers 2/

TABLE 7.2 Ander kleinhandelaars 2/

Group	Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Groep
	Aug. 1993	Sep. 1992	
Food	+0,5	+3,1	Voedsel
Processed	+0,4	+10,9	Verwerk
Unprocessed	+0,7	-2,8	Nie-verwerk
Grain products	-0,1	+10,1	Graanprodukte
Meat	+0,1	+7,1	Vleis
Fish and other seafood	+0,2	+8,4	Vis en ander seekos
Milk, cheese and eggs	+1,1	+5,0	Melk, kaas en eiers
Fats and oils	+0,9	+6,7	Vette en olies
Fruit and nuts	+1,5	-11,8	Vrugte en neute
Vegetables	+1,6	-15,3	Groente
Sugar	+0,2	+12,3	Suiker
Coffee, tea and cocoa	+0,5	+15,1	Koffie, tee and kakao
Other	+0,3	+10,6	Ander

2/ Retailers not considered as chain-stores (see table 7.1)
Kleinhandelaars wat nie as kettingwinkels beskou word nie (kyk tabel 7.1)